

Union Bank



بنك الاتحاد

الرقم : ٣٣٠٠ / ٣٥٤ / ٢٠٠٧

التاريخ : ٣٠ / ١٠ / ٢٠٠٧

Q.R-UBSI- 30/10/2007

عطوفة السيد المدير التنفيذي المحترم

بورصة عمان - سوق الأوراق المالية

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الموضوع : البيانات المالية ربع السنوية

استنادا إلى المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان والتي تتطلب تزويدكم بتقرير ربع سنوي مراجع من قبل مدقق الحسابات ومقارن مع نفس الفترة من السنة المالية السابقة نرفق لكم طيا البيانات المالية المطلوبة للبنك كما في ٢٠٠٧/٠٩/٣٠ بعد أن تمت المصادقة عليها من قبل مدققي الحسابات الخارجيين للبنك السادة ارنست ويونغ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

بنك الاتحاد

٦

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٣٠ تموز ٢٠٠٧
الرقم التسلسلي ٤٣٨٢
رقم الملف ١١٠٧
الجهة المختصة

الإدارة العامة : هاتف ٥٦٠٧٠١١ فاكس ٥٦٦٦١٤٩ تليكس ٢١٨٧٥ ص.ب ٣٥١٠٤ عمان ١١١٨٠ الأردن

Head Office : Tel : 5607011 Fax. 5666149 Tlx. 21875 UBSI JO P.O. Box 35104 Amman 11180 Jordan

Web Site: www.unionbankjo.com / E-mail: retail@unionbankjo.com

بنك الاتحاد

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (مراجعة وغير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٧

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

إلى مجلس إدارة بنك الاتحاد

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) . ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق اعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكنا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإعراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٧

بنك الاتحاد
الميزانية المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة وغير مدققة)		
٦٢٢٤٣١٣١	١٠٠٣٥٧٣	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١٢٤٠٩٥٠	٢٧٩٠٠١٠٦	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٠٤٢٥٠	-		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٢٢١٦٤٨١	٣١٩٨١٦٢٠		موجودات مالية للمتاجرة
٤٣٦٩٦٧٨٧٠	٤٦٢٤٠١٤٤٦	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي
٨٠٥٦٧١٧٨	٧٧٦٣١٠٨٠		موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٣٠٢١٤٦٦	٥٠٠٠٠		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، صافي
٩٩٣٥٣٤٨	١٠٣٠٣١٦٤		ممتلكات ومعدات
٣١٩٨٧٨	٣٦٤٩٣٧		موجودات غير ملموسة
٢١٥٠٨٩٣٧	٩٩٥١٣٢٢		موجودات أخرى
٨٩١٧٢٥٤٨٩	٩٧٢٥٨٨٢٤٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات -
١٨٧١٨١١٧١	١٧٧٢٥٩٢٥٨		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٧٩٦٠٥٥٥٣	٥٦٢٦٢٤٣٧٤	٧	ودائع عملاء
٥٩٨١٦٥٠٥	٧٧٧٨٤٦٦١		تأمينات نقدية
٤٢٨٣٥٧٨٩	٢٥٧٢٥٣٦٠	٨	أموال مقترضة
١٨٥٤٤٧	١١٧٧٤٨		مخصصات متنوعة
٩٨٠٩٨٠٥	٩٢١٠٢٩٨	٩	مخصص ضريبة الدخل
٢١٤٠٦٢٠	١٥٦٩٧٢		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٨٠١٩٦٣١	١٣٠٢٧٥٧٠		مطلوبات أخرى
٧٨٩٥٩٤٥٢١	٨٦٥٩٠٦٢٤١		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
٥٥٠٠٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠٠٠	١٧	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٦٧٥٥٣١١	٦٧٥٥٣١١		علاوة إصدار
٩٣٩١٣٥٣	٩٣٩١٣٥٣		احتياطي قانوني
١٢٨٨٦٥٦	١٢٨٨٦٥٦		احتياطي اختياري
٤٠٩٦٦٦٥	٣٩٧٥٥٤٤		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٥٦٩٧٦٠٢	(٩٥٥٢٣٧)		التغير المتراكم في القيمة العادلة، صافي
١٩٩٠١٣٨١	٨٩٠١٣٨١	١٦	أرباح مدورة
-	١١٣٢٤٩٩٩		ربح الفترة
١٠٢١٣٠٩٦٨	١٠٦٦٨٢٠٠٧		مجموع حقوق الملكية
٨٩١٧٢٥٤٨٩	٩٧٢٥٨٨٢٤٨		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك الاتحاد

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (مراجعة وغير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣١٧٨٧٨٥٨	٤٤٥٤٢٥٨٤	١٢١٩٢٨١٢	١٥٥٩٨٢٧٦	الفوائد الدائنة
١٩٤٦٥٧٨٩	٢٨٥٦٥٤٤١	٧٩٣٠٩١١	١٠١٠١٦١٩	الفوائد المدينة
١٢٣٢٢٢٠٦٩	١٥٩٧٧١٤٣	٤٢٦١٩٠١	٥٤٩٦٦٥٧	صافي إيرادات الفوائد
٢٦٠٢٩٩٥	٣٣١٣٨٤٦	٩١٨٢٨٣	١٢٣٧٢١٤	صافي إيرادات العمولات
١٤٩٢٥٠٦٤	١٩٢٩٠٩٨٩	٥١٨٠١٨٤	٦٧٣٣٨٧١	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٣٧٨٤٨٩	٤٣٤٥١٩٢	٤٣٣٤٢٤	١٦٤٠٢٨٦	أرباح عملات أجنبية
(٣٥٨٣٠٦٧)	(١٠٥٤٠٧٤)	١٦١٣٠٦	(٤٩٧٩٧٩)	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٢٧٩٦٩٠٧	٧٥٣١٨١	١٧٣٢١	١٠٢٠٥	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٠٢٦٦٣٩	١١١٧٩٢٢	٥٤٠٨٧٧	٢٠٧١١٤	إيرادات أخرى
١٧٥٤٤٠٣٢	٢٤٤٥٣٢١٠	٦٣٣٣١١٢	٨٠٩٣٤٩٧	إجمالي الدخل
٢٧٧٣٦٩٢	٤١١٨٩١٦	٩١٨٠٢٤	١١٨١٩٤٦	نفقات الموظفين
٧٤٨٧٠٣	٥٥٩٥٧٦	٢٤٦٩٤٩	١٩٧٦٤٥	إستهلاكات وإطفاءات
٢٢٦٨١٨٦	٢٧٧٠٠٥٩	٦٦٤٨٦٣	١٢٧١٢٦٦	مصاريف أخرى
(١٧٨٨٢٦٩)	١٥٧٠٦٠١	(٣٨٥٦٧٣)	١٣٧٦٢٠١	المقتطع من (الوفر في) مخصص تنني
١١٤٦٦٠	١٧٣٠٠	٧٤٤٥	٨٠١١	التسهيلات الائتمانية المباشرة
				مخصصات متنوعة أخرى
٤١١٦٩٧٢	٩٠٣٦٤٥٢	١٤٥١٦٠٨	٤٠٣٥٠٦٩	إجمالي المصروفات
١٣٤٢٧٠٦٠	١٥٤١٦٧٥٨	٤٨٨١٥٠٤	٤٠٥٨٤٢٨	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٢٢٨٥٤٤٢)	(٤٢١٢٨٨٠)	(١٣٨٣٦٧١)	(١٣٧٦٢٠٢٧)	ضريبة الدخل ٩
١١٤١٦١٨	١١٢٠٣٨٧٨	٣٤٩٧٨٣٣	٢٦٨٢٤٠١	ربح الفترة
٠٠١٦٩	٠٠١٧٠	٠٠٠٥٣	٠٠٠٤١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة ١٠

بنك الاحكام

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (مراجعة وغير مدققة)

إجمالي حقوق الملكية دينار	رصيد الفترة التي دينار	أرباح مستدرة دينار	التغير المتراكم في القيمة المعادلة (صافي) دينار	مخاطر					صلاوة الإصدار دينار	رأس المال المكتتب به والمندمج دينار	البيان
				مخاطر مصرفية عامة دينار	اكتفاري دينار	قانوني دينار	علاوة الإصدار دينار	رأس المال المكتتب به والمندمج دينار			
١٠٢,٩٦٨	-	١٩,٣٨١	٥,٦٩٧	٤,٩٦٦	١,٢٨٨	٩,٣٩١	٦,٧٥٥	٥٥,٠٠٠			للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ -
(٦,٦٥٢)	-	-	(٦,٦٥٢)	-	-	-	-	-			الرصيد في بداية الفترة
(٦,٦٥٢)	-	-	(٦,٦٥٢)	-	-	-	-	-			التغير المتراكم في القيمة المعادلة - صافي
(٦,٦٥٢)	-	-	(٦,٦٥٢)	-	-	-	-	-			مجموع الإيرادات والمصاريف المبتنية في حقوق الملكية في الفترة
١١,٢٠٣	١١,٢٠٣	-	-	-	-	-	-	-			مجموع الإيرادات والمصاريف للفترة
٤,٥٥١	١١,٢٠٣	(١١,٠٠٠)	(٦,٦٥٢)	-	-	-	-	١١,٠٠٠			الزيادة في رأس المال المحول إلى الاحتياطي
-	١٢١,٢١	-	-	(١٢١,٢١)	-	-	-	-			الرصيد في نهاية الفترة
١٠٦,٦٨٢	١١,٢٢٤	٨,٩٠١	(٩٥٥)	٣,٩٧٥	١,٢٨٨	٩,٣٩١	٦,٧٥٥	٦٦,٠٠٠			للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ -
١٠٥,٩٢٥	-	٢٥,٣٢٢	٢١,٩١٥	٣,٢١٠	١,٢٨٨	٧,٥٢٤	٦,٧٥٥	٤٠,٠٠٠			الرصيد في بداية الفترة
(١٤,٩٣٩)	-	-	(١٤,٩٣٩)	-	-	-	-	-			التغير المتراكم في القيمة المعادلة - صافي
(١٤,٩٣٩)	-	-	(١٤,٩٣٩)	-	-	-	-	-			مجموع الإيرادات والمصاريف المبتنية في حقوق الملكية في الفترة
(١٤,٩٣٩)	-	-	(١٤,٩٣٩)	-	-	-	-	-			مجموع الإيرادات والمصاريف للفترة
(١٤,٩٣٩)	-	-	(١٤,٩٣٩)	-	-	-	-	-			الزيادة في رأس المال المحول إلى الاحتياطي
-	-	(١٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	١٥,٠٠٠			الرصيد في نهاية الفترة
١٠٢,٨٩٦	١٠,٥٧٥	١٠,٢٣٢	٧,٧٤٤	٣,٧٧٦	١,٢٨٨	٧,٥٢٤	٦,٧٥٥	٥٥,٠٠٠			

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية ونقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الاتحاد
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (مراجعة وغير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار	
١٣ر٤٢٧ر٠٦٠	١٥ر٤١٦ر٧٥٨	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٧٤٨ر٧٠٣	٥٥٩ر٥٧٦	تعديلات لبنود غير نقدية:-
(١٧٨٨ر٢٦٩)	١ر٥٧٠ر٦٠١	إستهلاكات وإطفاءات
٢ر٢٨٣ر١٩٨	٩٣٢ر٦٦٣	المقطوع (الفائض في) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢٩	١ر٦٨٠	خسائر موجودات مالية غير متحققة
-	١٧ر٣٠٠	خسائر بيع موجودات ثابتة
-	(٩١ر٤٤٨)	مخصصات متنوعة
١٠١ر٠٥٨	(٥٢٩ر٨٦٤)	الوفر في مخصص العقارات المستملكة
١٤ر٧٧١ر٨٧٩	١٧ر٨٧٧ر٢٦٦	تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات-
(٣ر٠٠٠ر٠٠٠)	(٣ر٠٠٠ر٠٠٠)	الزيادة في ارصدة لدى البنك المركزي الأردني
(٢ر٣٠٤ر٢٥٠)	٢ر٣٠٤ر٢٥٠	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
١٧٢ر٠٣٩	-	النقص (الزيادة) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات
(٢٠ر٤٤٨ر٦٢١)	٥٩ر٣٠٢ر١٩٨	مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
(١٠٣ر٢١٥ر٢٩٣)	(٢٧ر٠٠٤ر١٧٦)	النقص في الارصدة مقيدة السحب
(٣ر١٩٨ر٢٠٤)	١١ر٦٤٩ر٠٦٣	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
٤١ر٤٢٣ر٥٣٢	(٢٢ر٥٨٢ر٤٩٨)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨٩ر٩٠٢ر٩٣٧	٨٣ر٠١٨ر٨٢١	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٩ر٠٠٣ر٩٥١	١٧ر٩٦٨ر١٥٦	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(٣٥٢ر١٢١)	٥ر٠١١ر٠٦٩	(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر)
(٢٢ر١١٥)	(٨٥ر٠٠٠)	الزيادة في ودائع العملاء
٢٢ر٧٣٣ر٧٣٤	١٤٤ر٤٥٩ر١٤٩	الزيادة في تأمينات نقدية
(٥ر١٧٣ر٩١٦)	(٤ر٧٥١ر٥٥١)	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
١٧ر٥٥٩ر٨١٨	١٣٩ر٧٠٧ر٥٩٨	مخصصات متنوعة مدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
		الضرائب المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢ر١٦٩ر٦٢٦)	(٧١٠ر٠٤٦)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١ر٧٥٥ر٠٠٠	١٤ر٦٨١ر٥١٢	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٣٦ر٨٤١ر١٠٣)	(٢٤ر٢٤٥ر٥٨٨)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
١٨ر٧٦٠ر٥٧٩	١٨ر٤٨٤ر٣٦٤	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢ر١٤٦ر٢٤٨)	(٨١٣ر٩٤٧)	شراء ممتلكات ومعدات
٢١ر٩٨٣	٢٠٢	بيع ممتلكات ومعدات
(٩٥ر٥١٥)	(١٦٠ر٣٨٦)	شراء موجودات غير ملموسة
(٢٠ر٧١٤ر٩٣٠)	٧ر٢٣٦ر١١١	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢ر٢٩٧)	(٣ر١٣٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٢٠ر٩٤٩ر٦٣٧	(١٧ر١١٠ر٤٢٩)	(تسديد) الزيادة في الاموال المقترضة
٢٠ر٩٤٧ر٣٤٠	(١٧ر١١٣ر٥٥٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
١٧ر٧٩٢ر٢٢٨	١٢٩ر٨٣٠ر١٥٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(١٠١ر٠٥٨)	٥٢٩ر٨٦٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٤٠ر٢٧٢ر٦١٥	١٩٣ر٩٧٢ر٢٩٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٥٧ر٩٦٣ر٧٨٥	٣٢٤ر٣٣٢ر٣١٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

(١) عام

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٧٨ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان، هذا وقد تم تحويله إلى بنك خلال عام ١٩٩١.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (١٦) وخارجها وعددها (١) والشركة التابعة وعددها (١).

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. كما أن نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

- يمتلك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية /الأردن البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وبأشرت الشركة بممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.